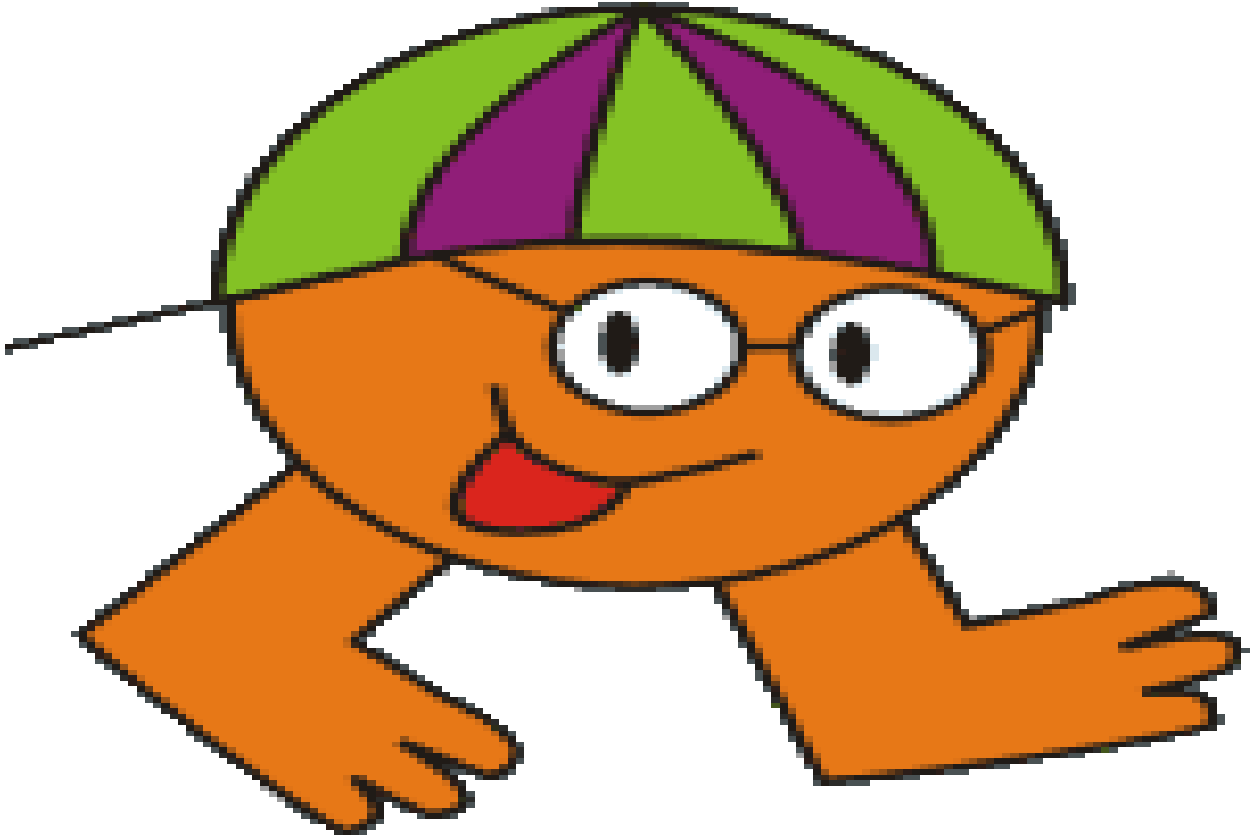


# هيوآ - كيمو

و خانە خراپەكان



هيوآ - كيمو و چيروكي راوكردي خانە شيرپه نجه ييه كان

وه رگيران و ناماده كرندي: گولاله ي پشه ري

به سه ردا چوونه وه: دكتور هيوآ ياسين همه حاجي و دكتور ناري درويش عبدالرحمن

چاپ و بلاوكردنه وه ي:

سه نته ري په نابە سپونسه ري فه رمانگه ي ري كخراوه نا حكوميه كان ي حكومه تي هه ري مي كوردستان

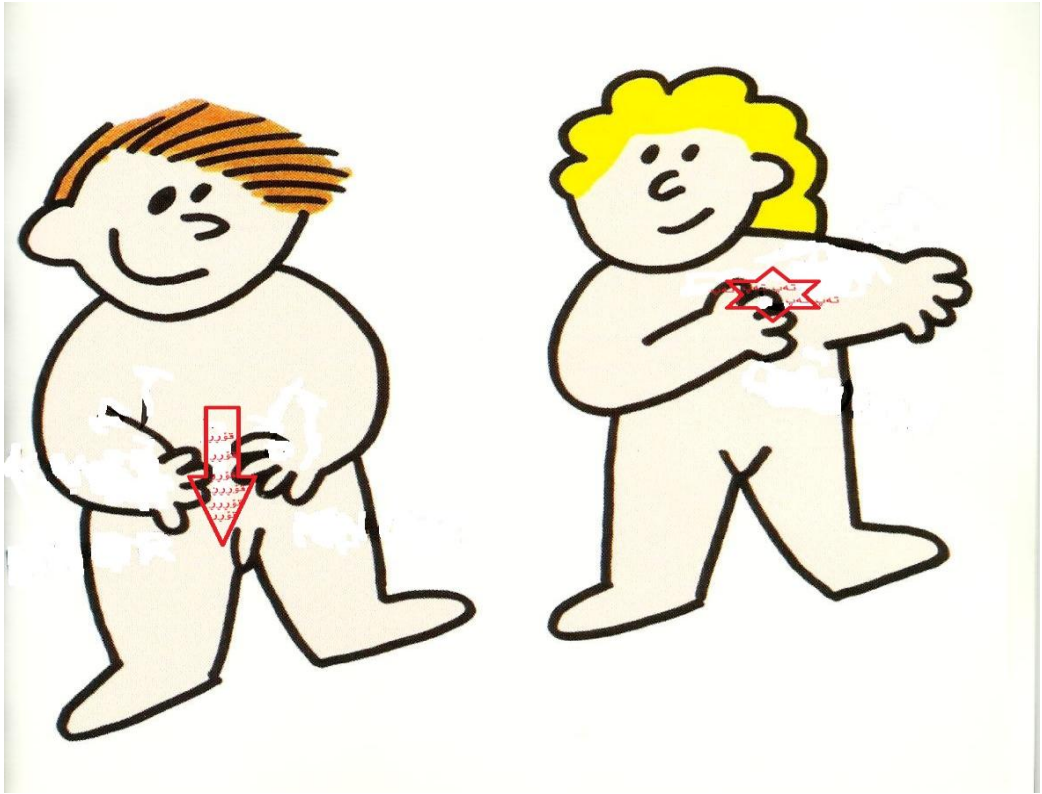
۲۰۱۳

پۆزباش،

ئىستا چىرپۇكىكت بۇ دەگىرمەو، چىرپۇكى ھىوا كىمۇ و گەرانى بە دوایی دۆزىنەوھىيى  
خانە خراپەكانى شىرپەنجەيى.

لە پيشاندا دەبىت بۆت پروون بكة مەوھوۋە كە خانە چىبە. ھاوكات تۆ دەتوانى تەماشايى وئىنەكان  
بكەى.

سەيربكە، من وئىنەيەكى تۆم كىشاوہ.



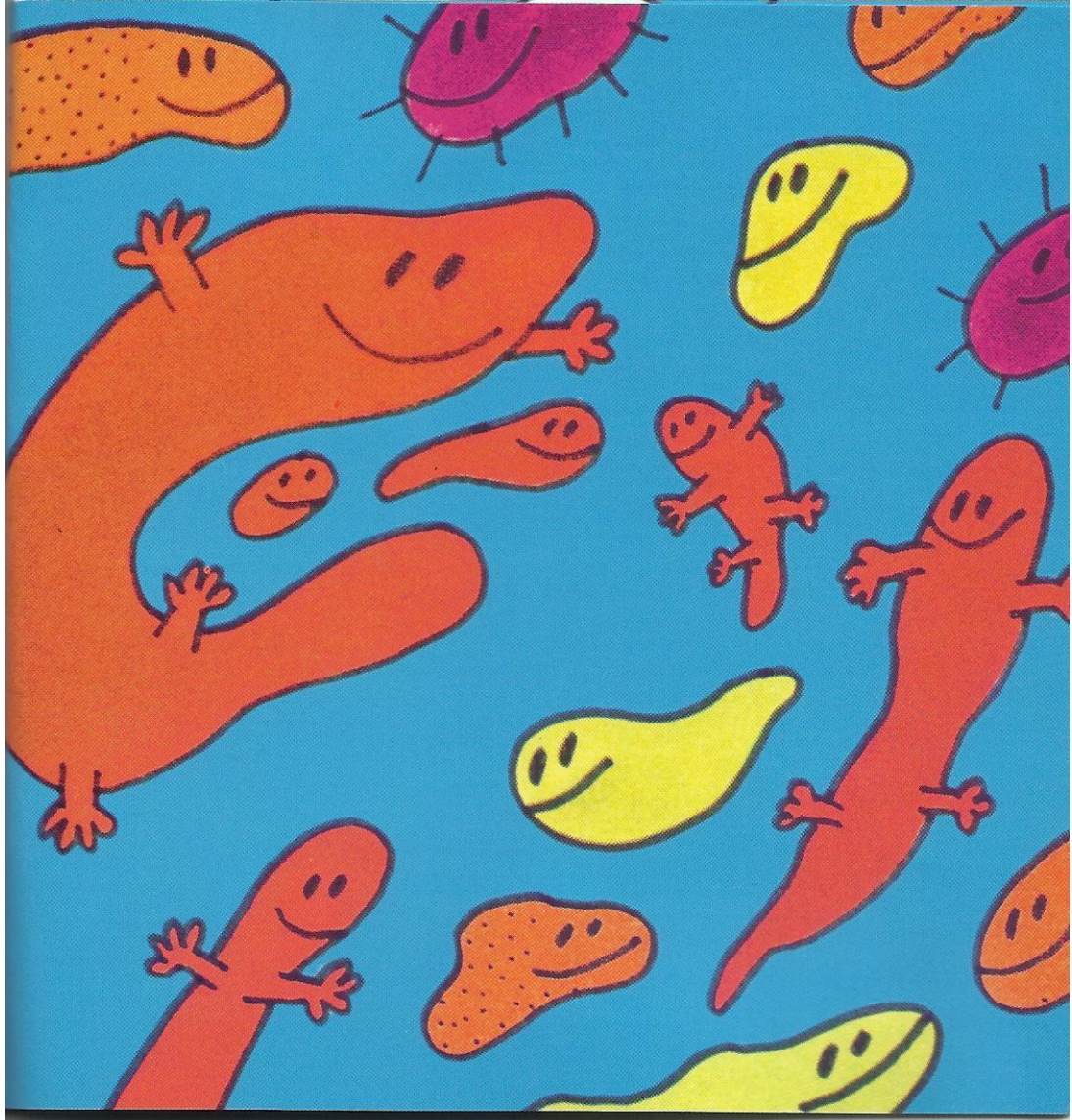
وابزانە كە جەستەى تۆ خانوويەكى بچكۆلەيە. پىست ھەموو دەورووبەرى جەستەتى داپۆشيوہ.  
لە پشت پىستتداچەندىن ژورور و رىگەى لىيە وەكو مال يان خانوون.  
ئەو ژورورەى كە خۇراكى بۆ دەچىت، ئەو گەدەى تۆيە. ئەو ژورورە بچكۆلەى كە خوئىنى بۆ دەچىت و  
لەوئىدا خوئىن پالپىوہدەنرئىت بۆ بەشەكانى جەستە ئەوہ دلى تۆيە. خوئىن بە رىگەى بۆرپىيەكان يان  
لوولەكانى خوئىندا ھاتووچۆ دەكات. ئەوانە پىيان دەلئىن خوئىنبەر- خوئىن ھىنەرەكان.

ئەلبەتتە، تۆ ناتوانى تەماشايى ناو جەستەى خۆت بىكەى، بەلام دەتوانى گویت لى بىت و ببىستى  
كە چى پرووى ئەدات لەناو جەستەتدا .  
دەستت لە سەر سىنگت دابنى، ئەنجا گویت لە لىدانى دلت دەبىت يان جاريوايه، ئەگەر برسيت  
بىت، گویت لە خورەخورى گەدە دەبىت .



ديوارەكانى خانوو پىكهاتون لە بەرد يان بلوك و پىستى تۆ لە خانەكان .  
هەموو شتىك لە جەستەى تۆدا لە خانە پىك هاتوو: پىستت لە خانەى پىست، مووكان لە خانەى  
موو و خوین لە خانەى خوین .  
خانەكان ئەوەندە بچوون كە ئەوان بە چاوى پروت نابىنى. من وینەى چەند خانەم بۆ كىشاوى، بۆ  
ئەوهى بزانی ئەوان چۆن . دەتوانى خانەى موو بناسىيەوه؟  
تۆ خانەكان ناتوانى ببىنى، ئىنجا ئاسان نبىه، لەوه تىبگەى .  
وابىربكەوه كە خانەكانى پىستى تۆ وا لەيهكتر نرىك و بەسەر يەكتردا پالىيان داوتەوه رىك  
وہكو بلوكەكانى ديوارى خانوو .

خانەکانی خوین له ناو بوڤییهکانی خویندا مهله دهکهن و دهگهږین. ئهگهر شوینیکت بریندا بوو، ئهوه خوینی لیدیتته دهرهوه، خو ئهوه یان دهزانی. لهو وینهدا دهیبینی که خانهکان کیشهیان نییه. ئهوان شادن، له گهڵ یهکتر پیکهوه به خوشی دهژین و پیکهوه و له نیوانیاندا گرفت بو یهکتر دروست ناکهن.



ئینجا هه موو جاریک، چهند خانهی نوؤ دینه ناویان، دهیبینی؟ پیشان خانهی بچووکن و له دوایدا گهوره دهبن و ئهانیس خانهی بچووکتر دیسان دروست دهکهن.

به راستی تو له بهر ئهوه یه که گهوره دهبی چونکه بهردهوام خانهی نوؤ دروست دهبن. وه قرت دریز ده بیت چونکه خانهکان مووی تو خانهی بچووکی - خانهی موو دروست دهکهن.

جاریوایه خانهیهک له نیوانیاندا، بهدکار و خراپه.



ئەو خانەکانی تر ئازار ئەدات و کاری تووند و تیژ بەرامبەر بە خانەکانی تر دەکات و دەیهوئیت لەویدا بە تەنیا خۆی بژیت. ئەو مافی ژیان بە ئەوانەى تر نادات و دەیهوئیت ھەموو شوینەکە بوو خۆی داگیر بکات.

ئەو جوړه خانه پيی دەلێین خانەى شيرپەنجەيی. دەبینی چەند خراپە!



خانه باشهكان زۆر توورپەن لە خانە خراپەكان واتە لەخانە شيرپەنجەبىيەكان.چۆنكە ئەو خانە خراپانە خانەكانى باش پال پيوەدەنن بۆ لايەك و ئازاربييان ئەدەن.  
خانە خراپەكان پەچاوى بەرزەوەندى ئەوانەى تر ناكەن و هيچ بۆيان گرنگ نيبە كە خانەباشەكان چييان بەسەر ديت و چۆن ئازار دەكيشن.ئەوان خۆپەرستن وە تەنيا خەمى خۆيانە. لەوەش خراپتر وناخۆشتر ئەوەبە كە خانە خراپەكان ديسان خانەى ترى خراپ درووست دەكەن. ئينجا ئەو خانە بچووك و نوپيانە بە هەمان شيوە بە دكارن و گرفت درووست ئەكەن.



خانە خراپەكان زۆریش زوو كۆمەلێك پيک دین وە ريزەكەيان زياد دە بێت.  
ئەوان بە ئارامى و بە خوشى پيکەو كۆ دەبنەو وە گلۆلەبەك پيكدینن وە ريزگەنادەن خانە باشەكان ليين نزيك ببەنەو.  
خانە باشەكان بەو بارە زۆر دلنيگەران وە ليين پەستن چۆنكە ناتوانن هيچييان لە گەلدا بكەن.  
جاريوايە كە ئەو گلۆلە يان تۆپە خرۆكە كە لە خانە خراپەكان درووست بوو،ئەوەندە گەورە دەبیت كە دەبیت دكتور ئەو دەربينيت.ئەو بە ريزگەى نەشتەرگەرى دەبیت.

خۆشبهختانه خانهكانى خويڻ ئامير يان چهكى تايبهتتيان پييه.بهو ئامير يان چهكه دهتوانن  
ئهو خانه خراپانهى شيرپهنجهپى بكوژن .  
سهيرى ئهو ويينهيه بكه و ببينه كه چۆن دهيكوژييت .



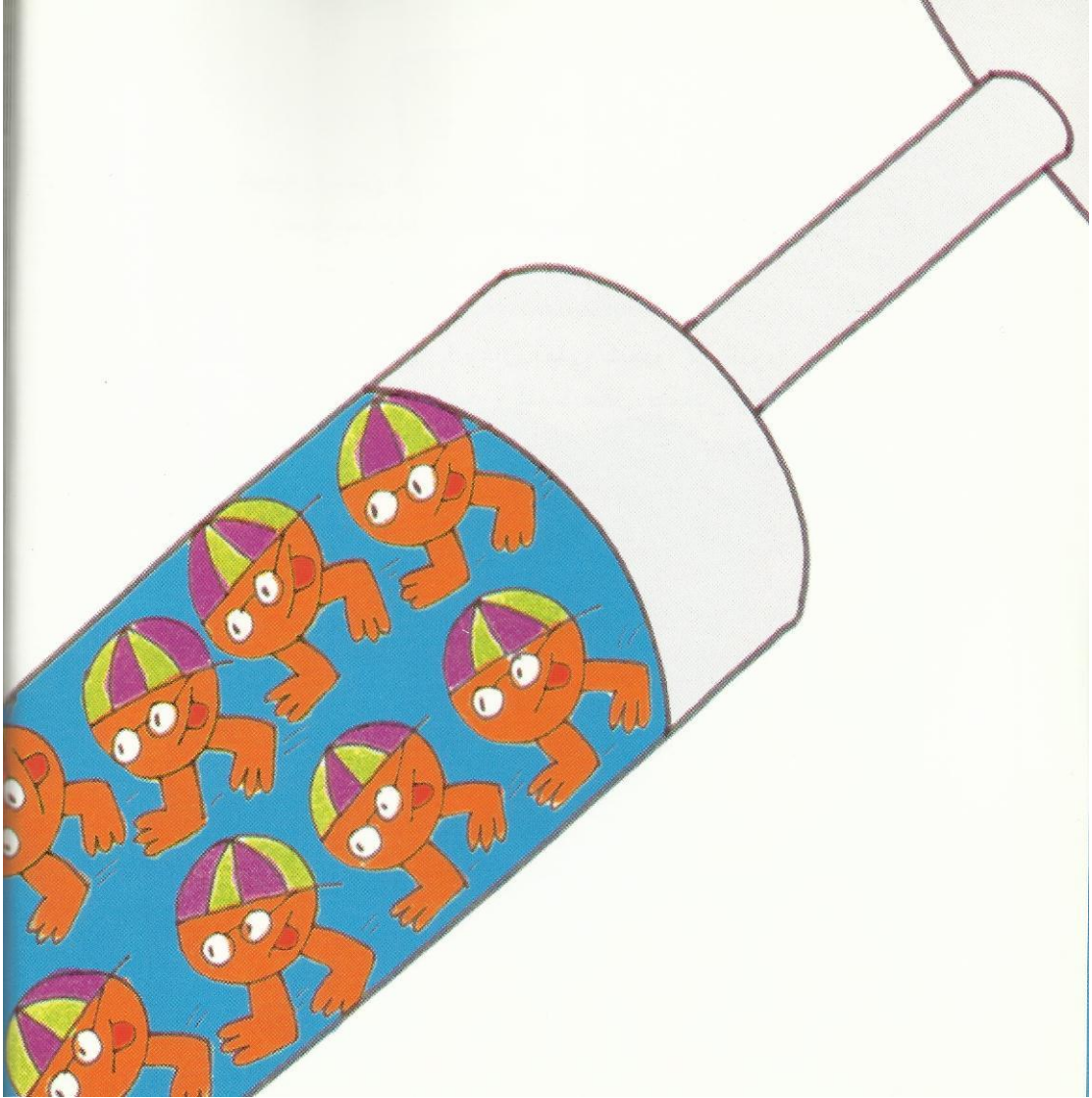
ئەگەر خانهكانى خراپ كوژران،ئەوه خانه باشهكان دلخوشن .  
بهلام جاريوايه خانهكانى خويڻ ناتوانن خانه خراپهكان بكوژن.ئينجا پيويست به هاوكارى و  
چارهسهرييه .  
ئهو هاوكارى و چارهيه له لايهن هيو كيمويهوه ديت .  
هيو- كيمو كيهه؟ ئەوهى ئيستا دهخويڻينهوه چيرۆكى ئەوه و باش گوى بگره ....



هيوئا- كيمو له نه خوځخانه ده ژيټ. ټهو له ناو شووشه يه كدا مه له ده كات و له گه ل هاورپيكانى وه كو هه ژار كيمو، هيمن كيمو، هه ردى كيمو، هيدي كيمو، هادى كيمو و زور له هاورپيكانى تر. روژيک له روژان دكتور دټه لاي هيوئا- كيمو و ده لټټ: "له و ژوره دا هاوكارى توم پيوبيسته. ټهو كوره بچكوله يارمه تى هيلى تو و هاورپيكانتى ده ويټ. چونكه ټهو كوره پيژه يه كى زور له خانه ي خراپى شيرپه نجبه يى له جه سته يدا كو بوته وه. خانه كانى خوږن ټه وه شه و روژ خه ريكن و هه ول ټه دن ټه وان بكوژن، به لام سوودى نيبه و به ته نيا پييان ناوږن. "

"زور باشه،" وه لام ټه داته وه هيوئا- كيمو، ټيمه ش ټاماده بين بو هاوكارى. ده ي وهرن كورپينه، با هه ر ټيستا ده ست به كار بين. "





دكتور سرنجيك هه لده گرييت و به گويره ي پيوست هه نديك له و كوره كيمويانه رايانده كيشيته ناو سرنجه كه له ناو سرنجه كه دا هه راوه و رايه كيان گرتوتنه وه . چونكه هه ركاميكيان ده يانه وييت يه كه م كه س بن كه خويان ده گه يه نن به كوره بچكوله كه تا يارمه تي بدهن .



كوره بچكوله كه له ناو جيگه دا راكشاه و چاهه رپي دكتور ده كات . ئه و ناوي نارامه . نارام ليفه كه ي تا لووتي به سه ر ده م و چاوي دادا وه . هه نديك ترس وه دلته راوكيي هه يه . نارام ئه و كوره كيمويانه له ناو سرنجه كه دا ناتونييت ببينييت چونكه ئه وان زور زور وور و بچووكن ئه وه نده بچووك وه كو خانه كان .



دكتور زور به هيواشى دهرزى سرنجه كه له ناو بوږى خوښى نارام رادهكات و هموو كوره كيموكان له ناو بوږى خوښى ناو دهستى نارام ده رږښنيت. هر كه هيو كيمو گه يشته ناو خوښ، به خيراىي رادهكات تاكو پييه بچكوله كاني هيڙيان تيډابيت وه يه كه م كه سه كه خوښ ده گه يه نيته جيگه ي مه به ست و ئينجا خانه باشه كاني تر هاوار ده كهن و ده لښن:

"ته ي خوايه گيان چهند باش بوو هاتن، يارمه تيمان بدن تا خانه خراپه كاني شيرپه نجه يي پيكه وه بگرين و بيان كوزين و نارام رږگار بكه يين."

خانه كاني خراپ ده ترسيښ و هه ول ئه دن خوښان بشارنه وه يان رابكه ن.



به لام خانه باشه کان به ریز راده وهستن و رییان لی ده گرن تاکو ئه وان نه توانن رابکه ن . هیوا-کیمو و هاوریکانی بیهک به بیهک خانه خراپه کان یان خانه شیرپه نجه بیهکان قووت ئه دن و ده یانخون .

خانه کانی باش شادومانن و قاقای پیکه نینیانه! کوره کیموکان به نازایه نه به رده وامن له شه رکردن دژ به خانه شیرپه نجه بیهکان واته خانه خراپه کان .



به لام... يهك كيشه يان گرفتیک ههيه. كوره كيمۆكان هيزی چاو يان بينينيان لاوازه. ئينجا خوؤ  
تۆش بينيتن كه ئهوان چاويلكه يان له چاودابوو. بهو شيوهيه ئهوان دهتوانن خانه خراپهكان باشتتر  
بينن و بياناسنهوه.

جاروايه كوره كيمۆكان ئهوهنده به خيرايبی رادهكهن كه به سه ر پيی خوياندا هه ل دهخليسكین وه  
دهكهون. ئينجا ئهوان لهو كاته دا چاويلكه كه يان لی بهر دهبيتتهوه و نايدۆزنهوه. بهو هۆيهوه ئهوان  
به هه له چهند خانه يهكي باش له خانه كانی ئارام قووت ئه دهن.

ته ماشا بکه چی لی هاتووه! كوره كيمۆكان خانه كانی مووی ئارام يان تیکداوه.



لهو ويئنه دا ده بينی كه چۆن ئارام قزی هه ر له خويهوه هه لده وه ريت. ئارام زۆر لای  
سهيره. به راستی كه هه ستيکی زۆر ناخۆش و سهيره كه له ناكاو قزت هه لوه ريت.  
خۆشبه ختانه له دوائيدا ئه و خانه مووانه (قزه) كه ماونه ته وه، ديسان بيچوو درووست دهكهن وه  
قزی ئارام سه ر له نوئ ده روپيته وه.



هەندیک لە کورپە کیمۆ کان که له ناو گەدەیی ئارام دا سەرقالی کار بوون، بە هەلە له ویدا هەندیک خانەیی گەدەیان تیکداوه .  
زۆر ناخۆشه که خانەکانی گەدە هێرش دەبەن، ئینجا بۆیە ئارام دلێ تیکهڵ دیت و دەست بە ئیلنجدان دەکات و دەرشیتەوه .



خانه خراپه‌کان نه‌مان و له‌ناو چوون و کورپه کیمۆکان ماندوو بوون به‌لام پازین له کاره‌که‌یان. ئەوان که کاره‌که‌یان ته‌وا کرد ئینجا له جه‌سته‌ی ئارام ده‌رۆنه ده‌ره‌وه. که‌س نازانیت بۆ کوئ ده‌رۆن. له‌وانه‌یه بۆ ولاتی کیمۆ، له‌و شوینیه‌ی که دیسان کورپه‌کانی کیمۆیی دروست ده‌بنه‌وه.

جاریوایه چه‌ندی‌ک له‌و خانه خراپانه خۆیان له شوینیکدا به شیوه‌یه‌ک بشارنه‌وه که کورپه‌کانی کیمۆیی نه‌یان دۆزنه‌وه.

له‌و وینه‌یه‌دا ده‌توانی خانه‌ی خراپه‌ی بدۆزییه‌وه؟

چۆنکه خانه‌کانی شیرپه‌نجیه‌یی واته خراپه‌کان ئەوندە به باشی ده‌توانن خۆیان بشارنه‌وه، ئینجا بۆیه ئارام ده‌بیت زۆر جار سه‌ردانی نه‌خۆشخانه بکات و دکتۆر بیبینیت تا‌کو دڵنیا ده‌بن که هه‌موو خانه شیرپه‌نجیه‌یه‌کان واته خراپه‌کان له ناو جه‌سته‌یدا نه‌ماون و له ناو چوون.



چيرۆكى هيوئا-كىمۆت پيى خوش بوو؟

بهلى؟؟

دهى چاوهكانت دابخه.هيوئا كيمۆ دهبينى؟ئو دهبينى له گهّل هاوريكاني ههژار-كىمۆ،  
هيمن-كىمۆ،هيدي-كىمۆ، هه ردى- كيمۆ وهادى-كىمۆ؟ دهيانبينى كه ئهوان له گهّل خانهكانى  
خويى تو پيكهوه  
شهرى دژ به خانهكانى شيرپهنجه واته خانه خراپهكان دهكهن و تيكيان دهشكين و سهركهوتن  
بهدهست دينن؟

ئاماده و پيشكهشكردى سهنتهري پهنا بو پشتيوانى له تووشبووان به شيرپهنجه وراگهياندى  
وهزارهتى تهنروستى ههريمى كوردستانه.

سوپاس بو:

ئهركى بهسهرداچوونهوهى ناوهروۆكى ئهم ناميلكه، پسيورى شيرپهنجه و هيما تولوج  
دكتور هيوئا ياسين همه حاجى و دكتور ئارى درويش عبدالرحمن.

ئهم چيرۆكه له بيريۆكهى خاتو هيله موتزفيلد *Helle Motzfeldt*، دهروونناسى دانيماركى هاتوووه.